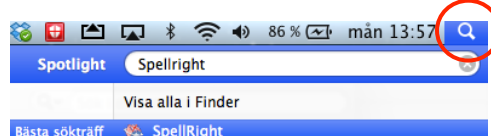


# Lathund till SpellRight för Mac



SpellRight för Mac är ett avancerat rättstavningsprogram för personer med svenska som modersmål, som skriver på engelska som sitt andraspråk. Programmet rättar grava stavfel, lättförväxlade ord samt enklare grammatikfel. Programmet fungerar i MS Word och Pages samt via OS X inbyggda rättstavningskontroll i program som Safari och Mail.

1. Skriv din text i något av ordbehandlingsprogrammen.
2. När du skrivit färdigt din text startar du SpellRight. Det kan startas antingen via ikonen i **docklisten** eller genom att du söker på programmet i sökrutan **Spotlight** uppe till höger.



3. SpellRight går nu systematiskt igenom din text. SpellRight kommer att stanna både på ord som är felstavade och på ord som kan vara lättförväxlade beroende på vilket sammanhang ordet står i. Texten som kommer att demonstreras är:

**“We bokt a djörni. Witch plays do you thinks were going to?”**

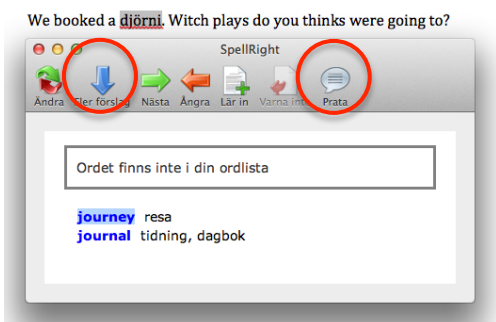
(We booked a journey. Which place do you think we're going to?)



## **Finns inte i din ordlista**

SpellRight stannar först på *bokt* och markerar att detta ord inte finns i din ordlista. SpellRight ger förslag på vilket ord det skulle kunna vara i stället. De flesta orden har en svensk översättning bredvid, vilket underlättar rättningen.

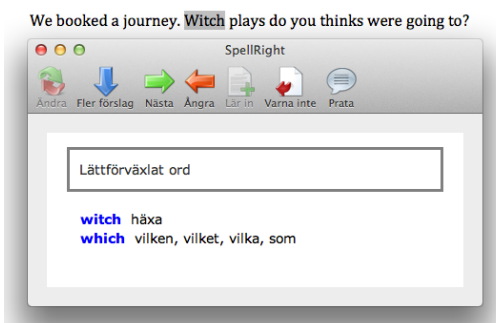
Markera det rättstavade ordet och klicka på *Ändra*. Det går även att dubbelklicka på ordet.



## **Fler förslag & talsyntes**

Nästa ord som SpellRight stannar på är också felstavat. Ofta presenteras inte mer än ett eller två förslag åt gången. Vill du ha fler förslag klickar du på knappen *Fler förslag*.

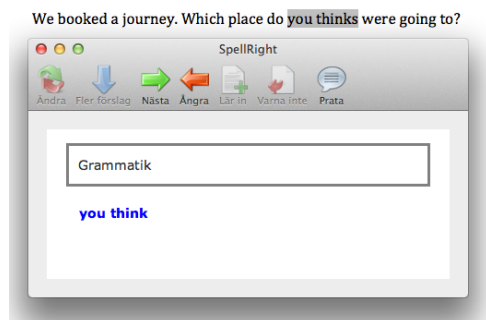
I en Mac-dator finns det talsyntes. Genom att ladda ner en engelsk röst i **Systeminställningar > Diktering och tal > Talsyntes**, så kan du använda talsyntes i SpellRight och få markerad text uppläst. Markera den engelska texten och klicka på *Prata*.



## **Lättförväxlat ord**

Nu varnar SpellRight för ett ord som i vissa sammanhang är ett rättstavat ord, men som i det här exemplet är felstavat. Detta är ett sk. *lättförväxlat ord*.

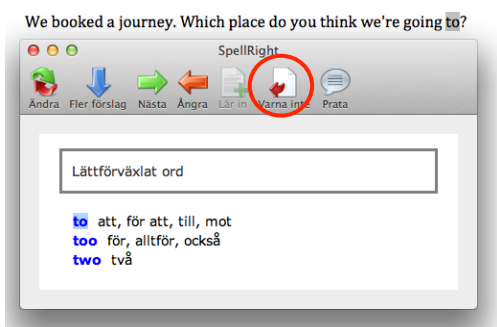
SpellRight varnar sedan även för de två andra lättförväxlade orden *plays* och *were*.



### Grammatikkontroll

SpellRight innehåller även en enkel grammatikkontroll. Denna hjälper till att rätta fel som personer med svenska som modersmål ofta gör när de skriver på engelska.

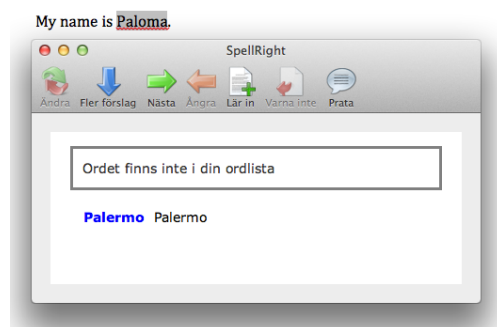
Ett annat exempel är *He is interested of fotball* som rättas till korrekta *interested in...*



### Varna inte

Ibland varnar SpellRight vid ord som du vet att du aldrig stavat fel på. Om du inte vill att SpellRight ska stanna vid vissa ord, kan du välja *Varna inte*. Nästa gång du skriver ordet *to* kommer SpellRight inte att varna för att detta är ett lättförväxlat ord.

Denna lista kan redigeras via inställningarna i SpellRight som du hittar i SpellRight-menyn.



### Lär in

Om du skrivit ett ord som är nytt för SpellRight, men som du vet är rättstavat, kan du klicka på *Lär in*. SpellRight kommer då inte att varna nästa gång ordet skrivs.

Denna lista kan också redigeras via inställningarna i SpellRight.

#### 4. Rättstavning via OS X inbyggda stavningskontroll

På en Mac-dator kan SpellRight ersätta den inbyggda stavningskontrollen som finns i operativsystemet. Om du ställer in detta kommer de röda streck som dyker upp vid felstavningar i olika program som Safari, Mail och Textredigeraren, komma från SpellRight. För att välja SpellRight som övergripande stavningskontroll går du in i **Systeminställningar > Språk och text > Text**. I rullisten under **Stavning** väljer du **English (Oribi)**.

English (Oribi) kan även väljas direkt i ordbehandlingsprogrammet Pages via **Granskaremenyn** (se bild intill). Rättningsförslagen i Pages kommer då från SpellRight. Dock varnar den då endast för felstavningar och inte för grammatikfel eller lättförväxlade ord.

